



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Email – Courriel :  
[Kaman.Law@forces.gc.ca](mailto:Kaman.Law@forces.gc.ca)

### Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :  
2:00 PM - 14:00

On - le :  
2023-01-20

Time Zone - Fuseau Horaire :  
Eastern Standard Time (EST)  
Heure normale de l'Est (HNE)

<b>Title - Sujet</b> Cartouches de signalisation éclairantes rouges de 19 mm et cartouches de signalisation éclairantes vertes de 19 mm		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Solicitation No. N° de l'invitation</b> W8486-217777/A	<b>Date of Amendment Date de modification</b> 2023-01-16	
<b>Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Kaman Law, DAAT 9-1-6		
<b>Telephone No. - N° de telephone</b> 343-553-4368	<b>E-Mail Address - Courriel</b> <a href="mailto:Kaman.Law@forces.gc.ca">Kaman.Law@forces.gc.ca</a>	
<b>Destination</b> See herein - Voir aux présentes		

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Delivery requested Livraison demandée</b> See herein - Voir aux présentes	<b>Delivery offered Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Name - Nom</b>	<b>Title - Titre</b>
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**LA PRÉSENTE MODIFICATION À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS VISE À :**

1. Fournir des réponses aux questions posées par des fournisseurs potentiels;

**QUESTIONS ET RÉPONSES :**

<b>Question 1</b>	En référence à l'Annexe A – Besoins, l'énoncé des travaux indique « Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées », pourriez-vous confirmer si les marchandises de cette demande de soumissions sont assujetties au programme des marchandises contrôlées?
<b>Réponse 1</b>	Au moins une des publications techniques des Forces canadiennes donne accès à une marchandise contrôlée, les clauses relatives aux marchandises contrôlées resteront dans cette demande de soumissions.
<b>Question 2</b>	Étant donné que d'autres articles commerciaux sont disponibles sur le marché et pour permettre à d'autres soumissionnaires de participer à cette sollicitation, pourriez-vous s'il vous plaît retirer les marchandises contrôlées de la sollicitation ?
<b>Réponse 2</b>	Au moins une des publications techniques des Forces canadiennes donne accès à une marchandise contrôlée, les clauses relatives aux marchandises contrôlées resteront dans cette demande de soumissions.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**